

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 93 (1948)
Heft: 5

Erratum: Errata

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

des combattants qui avaient acquis une longue expérience au feu, au contact de la terrible réalité de la guerre. La comparaison de l'abondance de ces moyens avec la modestie de ceux dont nous disposons, doit nous procurer matière à amples et — souhaitons-le ! — à salutaires méditations. Contribuant peut-être à nous libérer de certains préjugés ou de quelques illusions tenaces, elle nous fournira une appréciation plus juste de nos forces et de nos possibilités. Nos chefs militaires pourront, en claire connaissance de cause, assigner à leurs troupes des objectifs à la portée de leur pouvoir, en évitant de le surestimer et sans plus se laisser entraver par une arrière-pensée quelconque née d'un complexe d'infériorité.

La troupe, sachant que le but est à sa grandeur, se voudra corps et âme à sa mission de l'atteindre.

Mais la volonté des chefs et l'énergie des subordonnés ne sauraient point encore suffire, si farouches soient-elles. Il faut leur livrer le métier et l'instrument de la réalisation. Notre faiblesse relative exige justement que nous tirions l'efficacité maximum de tous nos moyens.

Voilà pourquoi, parmi toutes les autres améliorations que nous pourrions concevoir, il faut accorder tout son prix au perfectionnement de la collaboration de notre fantassin et de notre artilleur. Voilà pourquoi il faut nous hâter de l'obtenir. Lui aussi est à la mesure de nos moyens. Correspondant au mieux à l'évolution récente des procédés guerriers, il ne contribuera pas peu à renforcer la valeur combative de notre armée.

Lt.-col. E.M.G. D. NICOLAS.

ERRATA

De petites erreurs d'impression s'étaient glissées dans la première partie de cet article, paru dans le N° 4 de notre Revue. Nous vous prions de bien vouloir procéder aux rectifications suivantes :

Page 169, 3^e alinéa, 2^e ligne, lire : technique *et* la transformation , au lieu de : technique de la transformation.

Page 173, avant-dernier alinéa, première ligne, lire : Puisque l'efficacité maximum des feux seule, au lieu de seuls.